DOI 10.15826/izv2.2021.23.4.065
УДК 712.03 + 7.04:24 + 316.77 + 930.85 +
+ 679.87(470.5)

С. Е. Винокуров

¹ *Екатеринбургский музей
изобразительных искусств*

² *Уральский федеральный университет
Екатеринбург, Россия*

Л. А. Будрина

*Уральский федеральный университет
Екатеринбург, Россия*

ЕВРОПЕЙСКИЕ ПУБЛИКАЦИИ XIX в. КАК ИСТОЧНИК ВОСТОЧНЫХ МОТИВОВ В ДЕКОРАТИВНО-ПРИКЛАДНОМ ИСКУССТВЕ И ИНСТРУМЕНТ АТРИБУЦИИ

XIX — начало XX в. в истории европейского декоративно-прикладного искусства отмечены новым взлетом интереса к искусству стран Дальнего Востока. В отличие от предыдущего столетия, на новом этапе этот интерес характеризуется более интересными и глубокими вариантами интерпретации экзотических художественных традиций. Причинами возникновения новой волны китайского стиля и, позднее, японизма выступили несколько факторов, среди которых необходимо выделить институт всемирных выставок, формирование музейных и частных коллекций, а также связанный с этими явлениями рост публикационной активности. Статья посвящена рассмотрению нескольких кейсов, демонстрирующих важную роль издательской продукции в распространении восточных мотивов и сюжетов в декоративно-прикладном искусстве Западной Европы, России и Урала.

На примере творчества европейских ювелиров, российских камнерезов и уральских чугунолитейщиков рассматриваются основные возможности, которые дает изучение и анализ изданий художественного, справочного и академического характера XIX — начала XX в. В статье анализируются европейские печатные издания в качестве непосредственных и возможных источников восточных сюжетов, их значение для уточнения атрибуций отдельных произведений и формирования понимания механизмов интеграции экзотических мотивов в традиционные виды декоративного искусства.

Анализ публикационной деятельности в целом, а также раскрытие проблемы ее влияния на появление конкретных произведений европейских и российских мастеров позволил продемонстрировать важную роль изданий XIX — начала XX в. в распространении информации об экзотических художественных традициях. Рассмотренные примеры убедительно доказывают необходимость осмысления декоративно-прикладного искусства России XIX — начала XX в. как части европейского художественного рынка, а также в очередной раз подтверждают включенность уральской художественной промышленности в актуальную европейскую стилистическую повестку.

Ключевые слова: шинуазри; японизм; кросс-культурные отношения; Запад — Восток; камнерезное искусство; уральское художественное чугунное литье

Цитирование: *Винокуров С. Е., Будрина Л. А.* Европейские публикации XIX века как источник восточных мотивов в декоративно-прикладном искусстве и инструмент атрибуции // *Известия Уральского федерального университета. Сер. 2: Гуманитарные науки.* 2021. Т. 23, № 4. С. 32–45. <https://doi.org/10.15826/izv2.2021.23.4.065>

Поступила в редакцию: 01.06.2021

Принята к печати: 12.10.2021

Sergey Ye. Vinokurov

¹*Yekaterinburg Museum of Fine Arts*

²*Ural Federal University*

Yekaterinburg, Russia

Ludmila A. Budrina

Ural Federal University

Yekaterinburg, Russia

EUROPEAN PUBLICATIONS OF THE 19th CENTURY AS A SOURCE OF ORIENTAL MOTIFS IN DECORATIVE ARTS AND AN ATTRIBUTION TOOL

The nineteenth and the early twentieth centuries in the history of European decorative art are marked by a new rise in interest in the art of the Far East. In contrast to the previous century, at the new stage, this interest is characterised by more interesting and deeper interpretations of exotic artistic traditions. The reasons for the emergence of a new wave of Chinese style and, later, Japanism were several factors, among which the authors single out the institute of world exhibitions and the formation of museum and private collections. This article considers several cases demonstrating the important role of publication activity in the dissemination of oriental motifs and plots in the decorative art of Western Europe, Russia, and the Urals.

Referring to works of European jewelers, Russian stonecutters, and Ural iron foundry workers, the authors reveal the main opportunities provided by the study and analysis of publications of an artistic, reference, and academic nature from between the nineteenth and early twentieth centuries. The article examines European print publications as direct and possible sources of oriental plots, which, in addition, make it possible to clarify the attribution of individual works and form an understanding of the mechanisms of integration of exotic motifs into traditional types of decorative art in the Urals.

The analysis of publication activity, as well as of specific works of European and Russian masters, not only made it possible to demonstrate the role of publications of the nineteenth and early twentieth centuries in disseminating information about exotic artistic traditions. The examples considered convincingly prove the need

to comprehend the decorative and applied art of Russia in the nineteenth and early twentieth centuries as part of the European art market, and once again confirm the involvement of the Ural art industry in the current stylistic agenda.

Key words: chinoiserie; Japanism; cross-cultural relationships; Europe — Asia; stonecutting art; Ural artistic casting from cast iron

For citation: Vinokurov, S. Ye., & Budrina, L. A. (2021). Evropeiskie publikatsii XIX veka kak istochnik vostochnykh motivov v dekorativno-prikladnom iskusstve i instrument atributsii [European Publications of the 19th Century as a Source of Oriental Motifs in Decorative Arts and an Attribution Tool]. *Izvestiya Uralskogo federalnogo universiteta. Seriya 2: Gumanitarnye nauki*, 23(4), 32–45. <https://doi.org/10.15826/izv2.2021.23.4.065>

Submitted: 01.06.2021

Accepted: 12.10.2021

Одной из актуальных проблем в изучении декоративно-прикладного искусства является проблема авторства, тесно связанная с поиском источника мотива или сюжета. Публикации последних лет убедительно демонстрируют плодотворность изучения европейского искусства (включающего Российскую империю) с учетом его космополитичного характера, а также необходимость расширения контекстуальных рамок при изучении даже, казалось бы, локальных или традиционно обособляемых видов искусства [Будрина; Budrina]. Следует отметить, что такой подход актуален не только для примеров внутри европейского обмена. Он востребован и при изучении более сложных случаев кросс-культурных влияний.

В XIX в. большое влияние на масштабы проникновения дальневосточных мотивов и образцов в европейскую художественную культуру оказало увеличение возможностей для контактов, расширение разнообразных путей проникновения в Европу как подлинных произведений, так и опосредованной информации о специфике художественного языка Китая и Японии. Настоящая статья обобщает исследование одного из механизмов интеграции дальневосточных мотивов в европейское декоративно-прикладное искусство XIX в. на примере конкретных кейсов, представляющих практику западноевропейских и российских мастеров, а также уральских предприятий художественной промышленности.

В качестве одного из основных каналов насыщения европейского художественного пространства во второй половине XIX в. экзотическими предметами можно выделить всемирные выставки. Этот вопрос ранее подробно был рассмотрен на примере китайского камня [Винокуров, Будрина, 2017]. С институтом всемирных смотров во многом связан еще один аспект рассматриваемого вопроса, а именно процесс формирования и развития специализированных публичных музейных и частных собраний. Отметим, что начиная с самой первой Лондонской выставки 1851 г. экспозиции стендов Китая и Японии на всемирных выставках часто собирались с большой долей участия европейских

коллекционеров, знатоков искусства дальневосточных стран и, позднее, первых профильных музеев искусства Востока.

Наконец, росту неподдельного интереса к культуре стран Востока и отдельным видам декоративно-прикладного искусства, способствовала интенсификация издательской деятельности, связанной как с изучением отдельных видов искусства Китая и Японии, так и с публикацией образцов дальневосточных мотивов и моделей. Этот фактор, несомненно, способствовал более широкому распространению информации о художественных традициях и приемах дальневосточных мастеров среди их европейских коллег.

Предыстория. Издательские проекты как источник шинуазри

Уже в XVIII в. в Европе появляются издания, посвященные декору и орнаментам Китая, включающие гравированные изображения как оригинальных предметов, так и отдельных декоративных элементов в «китайской» стилистике, с разной степенью точности обращенных к дальневосточной художественной традиции. Эти публикации в силу своей специфики быстро превращались в практические пособия для мастеров-прикладников.

Феноменальное количество подобных руководств издавалось в Англии в 1750–1760-е гг., что объясняет особенно обильное проявление шинуазри на территории Туманного Альбиона в период рококо и неоклассицизма. Так, в 1741 г. выходит «Первая книга орнаментов» Уильяма де ла Кура, в 1746 г. — «Новая книга орнаментов» Матиаса Локка и Генри Копланда, в 1754 г. — «Новая книга китайского дизайна» Матиаса Дарли и Джорджа Эдвардса и «Руководство для джентльмена и краснодеревщика» Томаса Чиппендейла [Chippendale], в 1757 г. — «Рисунки китайских зданий, мебели, одежды и пр.» Уильяма Чеймберса [Chambers] и мн. др. В этих изданиях размещались как непосредственные проекты архитектуры и мебели, декоративных элементов, так и гравюры с китайским и псевдокитайским орнаментом.

В качестве примера востребованности и влияния подобных изданий можно привести произведения, созданные по проектам британского художника и декоратора Томаса Чиппендейла (*Thomas Chippendale, 1737–1796*) из собрания Музея Метрополитен. Так, на основе переработанного дизайна Чиппендейла [Чиппендейл] для китайской спальни в Бадминтон-хаусе по заказу Чарльза Сомерсета, четвертого герцога Бофорта (*Charles Noel Somerset, 4th Duke of Beaufort, 1709–1756*) фирмой краснодеревщика Уильяма Линнела (*William Linnell, 1703–1763*) была создана пара этажерок в китайском стиле (ил. 1) [Chippendale's Director, p. 38–39].

Упомянутый выше шотландский архитектор Уильям Чеймберс (*Sir William Chambers, 1726–1796*) — яркий представитель неоклассицизма — был еще и одним из крупнейших мастеров шинуазри, нередко выступающим против неумеренных фантазий, маскирующихся под китайский стиль. В своей работе Чеймберс ратовал за обращение к подлинной китайской традиции. В связи

*Ил. 1. Этажерка (из пары). Мастер — У. Линнел. Ок. 1753–1754.
Сосна, орех, красное дерево, лак. Инв. № 64.101.1124. © The Metropolitan Museum of Art*
*Fig. 1. Standing shelf (one of a pair). Maker: W. Linnell. ca. 1753–54.
Lacquered and painted pine, mahogany, and British walnut.
Accession Number: 64.101.1124. © The Metropolitan Museum of Art*

с такой позицией автора в издании представлены проекты традиционных китайских сооружений, в частности подробный проект пагоды, названной автором башней [Chambers, p. 6]. Любопытно, что спустя пять лет после издания книги при создании ландшафтов садов Кью по проекту Чеймберса была построена Большая пагода, ставшая впоследствии одним из важных источников моды на Китай в европейском садово-парковом искусстве. В результате влияния книги Чеймберса появилось даже особое направление «англо-китайский сад» (*jardin anglo-chinois*) [Неглинская, с. 175].

Отметим, что издания XVIII в., несмотря на свою прикладную роль и редкое стремление некоторых авторов к точности следования за образцом, сами могут быть рассмотрены как памятники шинуазри — стилового направления, отразившего увлечение экзотичностью и недоступностью далеких стран. Интерпретация европейскими художниками самых очевидных мотивов, высокая степень условности при следовании за образцом и проявляемая при этом неограниченная фантазия позволяют говорить о достаточно поверхностном восприятии дальневосточной художественной традиции. Иной подход демонстрируют издания следующего столетия.

Публикации XIX в. как источник мотивов и сюжетов

Множество факторов способствовали тому, что в XIX в. происходит расширение издательской деятельности: увеличивается выпуск художественных увражей, резко возрастает количество наименований периодики, нарастает выпуск академических изданий. Среди причин такого бурного всплеска можно отметить усовершенствование техники печати (изобретение гальваностегии, механизация процесса создания типографских матриц и т. д.), расширение круга авторов за пределы Академий наук или университетов, увеличение объемов информации и потребность в ее быстром воспроизведении. Доступность печатных технологий и демократизация самого процесса подготовки публикаций повлияли на интенсивность издательской деятельности. Также на протяжении XIX в. возросло количество публикаций — своеобразных энциклопедий стилей и орнаментов, целиком или частично посвященных китайскому стилю.

Одним из знаковых изданий начала столетия, посвященных культуре Поднебесной, является опубликованный в 1805 г. в Англии расширенный вариант альбома «Костюм Китая»¹. Издание было подготовлено по итогам путешествия художника Александра Уильяма (*Alexander William*, 1767–1816), посетившего Китай в составе посольства Маккартни в 1792–1794 гг. По возвращении в Англию сделанные во время поездки зарисовки и чертежи художника использовались для официальных отчетов о миссии. В 1805 г. Уильям опубликовал альбом,

¹ В первом издании 1800 г. были опубликованы 40 иллюстраций. Второе издание — 1805 г. — было более обширным и включало, помимо изображения труда простого населения, иллюстрации разных слоев общества Китая, а также пейзажные сюжеты и изображения портов.

который включал около 50 листов, представляющих китайскую архитектуру, костюм и быт. О популярности и влиянии изданного альбома свидетельствует декор Королевского павильона в Брайтоне. Композиции витражей на южной лестнице заимствуют эффектные изображения китайцев из этого альбома Уильяма [Loske].

Большую интенсивность в изучении искусства Китая и Японии демонстрирует середина и вторая половина XIX столетия. Появление значительной части таких изданий стало результатом интереса, которые вызывали стенды дальневосточных стран на всемирных выставках. Также определенную роль в этом сыграли постепенно формирующиеся крупные частные и публичные коллекции.

Яркостью репрезентации дальневосточной художественной традиции выделяется альбом «Образцы китайского орнамента, отобранные с предметов Южно-Кенсингтонского музея и других коллекций» [Jones]. Альбом был подготовлен английским архитектором и дизайнером Оуэном Джонсом (*Owen Jones*, 1809–1874) и издан в 1867 г. Во вступительном слове автор пишет: «...смею надеяться, что публикация этих видов орнамента, малоизвестных до сих пор, будет высоко оценена всеми, кто занимается практикой декоративного искусства, и станет полезной в создании того, к чему все мы стремимся, — прогрессивного развития форм прошлого, основанных на вечных принципах, которые демонстрируют все высокие формы искусства» [Ibid., p. 4].

При подготовке издания Джонс обратился к произведениям фарфора, перегородчатой эмали, текстиля и коврового производства Китая из собрания Южно-Кенсингтонского музея², а также частных коллекций. По собственному замечанию автора, он опирался на произведения, попавшие в Европу в результате военных действий в Китае и «демонстрирующие красоту и гармонию цвета, совершенство орнамента» [Ibid., p. 3–4]. Сто иллюстраций, подготовленных художником и включенных в альбом, сопровождаются короткими пояснениями и в ряде случаев анализом происхождения или характера элементов орнамента. Так, относительно некоторых иллюстраций Джонс указывает на смешанный стиль орнамента, включающий китайские, персидские и индийские мотивы.

Любопытно, что тезис о малоизвестных видах орнамента, высказанный Джонсом в публикации 1867 г., вступает в дискуссию с представленными на Парижской всемирной выставке этого же года произведениями французского ювелира Алексиса Фализа (*Alexis Falize*, 1811–1898). Серия украшений, выполненных в технике перегородчатой эмали с использованием дальневосточных орнаментов и сюжетов, была приобретена в собрание все того же Южно-Кенсингтонского музея [см.: Фализ, Тард]. Со второй половины 1860-х гг.

² По итогам и на средства от проведенной в Лондоне в 1851 г. Всемирной выставки в 1852 г. был создан Мануфактурный музей (Museum of Manufactures). В 1853 г. он переименован в Музей декоративного искусства (Museum of Ornamental Art), в 1857 г., после переезда в Южный Кенсингтон, — Южно-Кенсингтонский музей (South Kensington Museum), с 1899 г. — Музей Виктории и Альберта (Victoria and Albert Museum). Судя по инвентарным номерам, присвоенным части произведений Китая и Японии, тогда же в коллекцию нового музея были приобретены первые предметы дальневосточного искусства.

предметы, созданные Алексисом Фализом, демонстрируют не только знание европейскими мастерами мотивов дальневосточного искусства, но и являются яркой иллюстрацией актуализации техники клуазоне, обретшей новое звучание на волне интереса к экзотическим художественным традициям Китая и Японии [Miniature carriage clock...].

Ярким примером обращения российских мастеров к европейским художественным альбомам является агатовая ваза, созданная на императорской Петергофской гранильной фабрике в 1889 г. (ил. 2). Н. М. Мавродина в работе «Искусство русских камнерезов XVIII–XIX веков» приводит описание вазы из документов фабрики: «Ваза с дельфинами из цельного кремневого агата, с сохранением формы, обусловленной куском самого камня. Основание вазы наподобие дракона, изображенного на древней японской вазе, помещенной в журнале “L’art — pour tous”...» [Мавродина, с. 478].

Журнал «L’Art pour tous : encyclopédie de l’art industriel et décoratif» издавался в Париже с 1861 г. Эмилем Ребэ (*Émile-Auguste Reiber*, 1826–1893) — одним из первых мастеров зарождавшегося в 1860-е гг. японизма, руководителем отдела дизайна фирмы «Кристофль и Ко» с 1865 г. За свою более чем сорокалетнюю историю журнал стал настоящей энциклопедией декоративно-прикладного искусства разных стран, эпох и стилей.

Ил. 2. Ваза. Петергофская гранильная фабрика. 1889. Агат. Инв. № ПДК-1809.
Минералогический музей им. А. Е. Ферсмана

Fig. 2. Vase. Peterhof Lapidary Works. 1889. Agate. Accession Number: PDK-1809. Fersman
Mineralogical Museum, Russian Academy of Sciences

В результате последовательного обращения к подшивке номеров журнала от 1889 г. к более ранним выпускам удалось обнаружить иллюстрацию с изображением японской бронзовой вазы, на которую ссылается автор приведенной выше достаточно подробной архивной записи. В № 461 от 31 августа 1879 г. на иллюстрации с маркировкой 4090 воспроизведена японская бронзовая ваза из коллекции Анри Чернуччи (*Henri Cernuschi*, 1821–1896) (ил. 3) [*L'Art pour tous*, p. 1844].

Изображенный в журнале сосуд представляет тип традиционной для Японии вазы с шаровидным слегка приплюснутым туловом и характерным широким раструбом горла. В центре тулова в медальоне изображен японский бог-дракон Рюдзин — покровитель Страны восходящего солнца. Важным декоративным элементом изображенной в журнале вазы являются скульптурные ручки, размещенные по бокам широкого горла. В их форме угадывается еще один персонаж сложной японской иконографии драконов — мифическое существо с головой тигра и телом карпа, которое называют сятихоко.

Художник-камнерез включил фигуру бога-дракона Рюдзина в композицию плоской вытянутой формы чаши, отведя скульптуре роль ножки. Таким образом рождается сюжет появления фантастического существа из морской пучины, олицетворяемой плоским основанием предмета [Винокуров, 2017].

Еще один пример обращения к тому же экзотическому источнику, воспроизведенному во французском издании, мы находим среди работ императорской Екатеринбургской гранильной фабрики. В собрании Екатеринбургского музея изобразительных искусств представлен графический лист с изображением вазы нехарактерной для предприятия формы (ил. 4).

Рисунок вазы отличается очень широким раструбом борта, отмеченный нами ранее у японского произведения из коллекции Чернуччи. Тулово и горло вазы на графическом листе изображены покрытыми несколькими рядами орнамента, стилизованного под ближневосточные образцы. Однако наибольшее внимание привлекают медальоны, расположенные по тулову вазы (вероятно, их было запланировано восемь, но на эскизе мы отчетливо видим заполнение лишь пяти). В небольших медальонах на тулове выполнена графическая сетка, в двух — изображения цветов (хризантема или пион — цветы, обладающие сложной символикой в культуре Китая и Японии). В центральном медальоне помещен свернувшийся кольцом дракон, напоминающий изображение Рюдзина в медальоне рассмотренной ранее бронзовой вазы из французской коллекции [Винокуров, Бударина, 2015].

Публикации как инструмент атрибуции

Последний предлагаемый к рассмотрению кейс является частным примером роли публикаций XIX — начала XX в. в процессе уточнения атрибуций предметов. В собрании Екатеринбургского музея изобразительных искусств представлен подсвечник «Ибис на черепахе», отлитый в 1902–1914 гг. на Кусинском чугуноплавильном и железоделательном заводе (ил. 5).

Ил. 3. Рисунок японской
бронзовой вазы из коллекции
Чернуччи в журнале «L'Art pour
tous...»

Fig. 3. Drawing of a vase from
the collection of Cernucci
in the *L'Art pour tous...* magazine

Ил. 4. В. Е. Дмитриев. Рисунок «Ваза “Цветник”
из калканской яшмы». Лист из папки «Исполнены.
Императорская Екатеринбургская гранильная фабрика».
Екатеринбург. 1891–1905.

Картон, тушь, белила, акварель. Инв. № Г-37.

© Екатеринбургский музей изобразительных искусств

Fig. 4. Dmitriev, V. “Flowerbed” Vase from Kalkan Jasper,
a drawing. A sheet kept in the folder entitled Made by
the Yekaterinburg Lapidary Factory. 1891–1905. Cardboard,
ink, whitewash, watercolor. Accession Number: GV-37.

© Yekaterinburg Museum of Fine Arts

Принятая на сегодняшний день атрибуция предмета, а именно условное название, происходящее из преискуранта завода [Преискурант..., с. 16, 46], а также ссылка исследователей на «японский оригинал» [Художественное литье..., с. 273], не подтвержденная указанием конкретного предмета или образца, сделали необходимым уточнение информации.

Решению атрибуционных вопросов способствовало издание 1907 г. «Китайская мысль: изложение основных характерных черт китайского мировоззрения»

немецко-американского философа и религиоведа Поля Каруза (*Paul Carus*, 1852–1919). В этой книге была обнаружена иллюстрация китайского бронзового подсвечника «Журавль и черепаха», демонстрирующая аналогичную отливке Кусинского завода композицию (ил. 6) [Carus, p. 23]. Любопытно отметить, что в этой иллюстрации также отсутствует стержень с розеткой, утраченный в процессе бытования и в подсвечнике из коллекции музея.

Поиск подобных композиций показал широкую распространенность этого иконографического типа как в китайской художественной бронзе, так и в искусстве стран Дальнего Востока в целом. Такая популярность парного изображения журавля и черепахи объясняется символическим значением композиции — пожеланием долголетия.

Так, благодаря одной из ранних публикаций сугубо научного характера удалось уточнить атрибуцию произведения уральского завода. Этот случай ярко показывает вовлеченность удаленных от столичных центров художественно-промышленных предприятий в общеевропейский контекст внимания к дальневосточным художественным традициям, новая волна которого отмечается на рубеже XIX–XX вв.

Ил. 5. Подсвечник «Журавль на черепахе». Кусинский чугуноплавильный и железоделательный завод. Отливка 1902–1914. Чугун. Инв. № П-3423. © Екатеринбургский музей изобразительных искусств

Fig. 5. Crane on a Turtle Candlestick. Kusin Cast Iron and Ironworks Factory. Casting from 1902–1914. Cast iron. Accession Number: P-3423. © Yekaterinburg Museum of Fine Arts

Ил. 6. Иллюстрация из книги П. Каруза «Chinese Thought...»

Fig. 6. Illustration from *Chinese Thought...* by P. Carus

Публикационная активность XIX — начала XX столетия, дающая возможность широкого распространения изобразительного материала, демонстрирует неподдельный интерес специалистов этого времени (исследователей, художников, издателей) к экзотическим художественным традициям, выразившийся в подготовке серьезных исследовательских трудов, художественных альбомов и сборников образцов. Эта интенсификация подготовки изданий во многом способствовала осуществлению непривычных проектов мастерами декоративно-прикладного искусства самых разных профилей вне зависимости от их географического положения.

Рассмотренные в статье примеры иллюстрируют плодотворность расширения географических и хронологических рамок при изучении памятников экзотических стилей. Исследование предметов в контексте сложных кросс-культурных связей и не прямых путей распространения источников в европейском декоративно-прикладном и художественно-промышленном искусстве является источником сведений, позволяющих решить практические задачи атрибуции и экспертизы произведений искусства.

Источники

Прейскурант на чугунные кабинетные вещи Кусинского казенного завода на 1911 г. Уфа, 1911.

Фализ А., Тард А. (эмальер). Колье. Франция, Париж. Ок. 1867. Золото, перегородчатая эмаль. Инв. № 1043–1871. Victoria and Albert Museum.

Чиппендейл Т. Китайская полка. 1753. Бумага, чернила. Инв. № 20.40.2(89). The Metropolitan Museum of Art. URL: <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/390661> (дата обращения: 22.02.2021)

Miniature carriage clock by Alexis Falize. URL: <https://wartski.com/collection/a-miniature-carriage-clock/> (date of access: 16.02.2021).

Исследования

Будрина Л. А. Атрибуция произведений русских камнерезных фабрик: предмет, эскиз и проблема авторства // Известия Уральского федерального университета. Сер. 2: Гуманитарные науки. 2017. Т. 19, № 4 (169). С. 231–240. <https://doi.org/10.15826/izv2.2017.19.4.076>

Винокуров С. Е. На пороге нового стиля. Источники дальневосточных реминисценций в работах российских камнерезов 1880–1900-х гг. // Модерн в России. Накануне перемен : сб. науч. ст. XXIII Царскосельской научной конференции / [ред. И. К. Ботт]. СПб. : Серебряный век, 2017. С. 105–113.

Винокуров С. Е., Будрина Л. А. Всемирные выставки второй половины XIX века как один из источников китайских реминисценций в отечественном камнерезном искусстве // Известия Уральского федерального университета. Сер. 2: Гуманитарные науки. 2017. Т. 19, № 1 (160). С. 62–74. <https://doi.org/10.15826/izv2.2017.19.1.005>

Винокуров С. Е., Будрина Л. А. Китайские мотивы в художественных промыслах Урала: чугунное литье и резной камень // Образ поднебесной. Взгляд из Европы : сб. науч. ст. XXI Царскосельской конференции / [ред. И. К. Ботт]. СПб. : Серебряный век, 2015. С. 54–65.

Мавродина Н. М. Государственный Эрмитаж. Искусство русских камнерезов XVIII–XIX веков : каталог коллекции. СПб. : Государственный Эрмитаж, 2007.

Неглинская М. А. Китайский стиль (шинуазри) в архитектуре и планировке Лондона периода Регентства (1811–1820) // Искусство Евразии. 2020. № 1 (16). С. 174–184. <https://doi.org/10.25712/ASTU.2518-7767.2020.01.013>

Художественное литье XIX–XX веков в собрании Екатеринбургского музея изобразительных искусств : каталог / авт.-сост. О. П. Губкин, Г. П. Шайдунова. Екатеринбург : Автограф, 2005.

Budrina L. (2020). The Role of the Documents and Published Sources in Assessment and Attribution: The Case Study of the Malachite History // *KnE Social Sciences*. Vol. 4(11). P. 21–26. <https://doi.org/10.18502/kss.v4i11.7525>

Carus P. *Chinese Thought: An Exposition of the Main Characteristic Features of the Chinese World-Conception*. Chicago : The Open Court Publ. Comp., 1907.

Chambers W. *Designs of Chinese buildings, furniture, dresses, machines, and utensils*. London : [Published for the author...], 1757.

Chippendale's Director: A Manifesto of Furniture Design // *The Metropolitan Museum of Art Bulletin*. Vol. 75, no. 4 (Spring 2018). P. 38–39.

Chippendale T. *The gentleman and cabinet-maker's director: being a large collection of the most elegant and useful designs of household furniture in the Gothic, Chinese and modern taste*. London : [Printed for the author...], 1754.

Jones O. *Examples of Chinese ornament selected from objects in the South Kensington Museum and other collections*. London : S. & T. Gilbert, 1867.

L'Art pour tous: encyclopédie de l'art industriel et décoratif. № 461. 31 Août 1879.

Loske A. *Shaping an image of China in the West: William Alexander (1767–1816)*. URL: <https://brightonmuseums.org.uk/discover/2016/09/01/shaping-an-image-of-china-in-the-west-william-alexander-1767-1816/> (date of access: 16.02.2021).

References

Budrina, L. (2020). The Role of the Documents and Published Sources in Assessment and Attribution: The Case Study of the Malachite History. *KnE Social Sciences*, 4(11), 21–26. <https://doi.org/10.18502/kss.v4i11.7525>

Budrina, L. A. (2017). Atributsiia proizvedenii russkikh kamnereznykh fabrik: predmet, eskiz i problema avtorstva [The Attribution of Works of Russian Stonecutting Factories: Object, Design, and Issues of Authorship in the Context of Cross-Cultural Exchange]. *Izvestiya Uralskogo federalnogo universiteta. Seriya 2: Gumanitarnye nauki*, 19, 4 (169), 231–240. <https://doi.org/10.15826/izv2.2017.19.4.076>

Carus, P. (1907). *Chinese Thought: An Exposition of the Main Characteristic Features of the Chinese World-Conception*. Chicago: The Open Court Publishing Company.

Chambers, W. (1757). *Designs of Chinese Buildings, Furniture, Dresses, Machines, and Utensils*. London: [Published for the author...].

Chippendale, T. (1754). *The Gentleman and Cabinet-Maker's Director: Being a Large Collection of the Most Elegant and Useful Designs of Household Furniture in the Gothic, Chinese and Modern Taste*. London: [Printed for the author...].

Chippendale's Director: A Manifesto of Furniture Design (2018, Spring). *The Metropolitan Museum of Art Bulletin*, 75(4), 38–39.

Gubkin, O. P., & Shajdurova, G. P. (2005). *Khudozhestvennoe lit'e XIX–XX vekov v sobranii Ekaterinburgskogo muzeia izobrazitel'nykh iskusstv: katalog* [19th–20th Centuries Artistic Casting in the Collection of the Yekaterinburg Museum of Fine Arts: Catalogue]. Yekaterinburg: Avtograf.

Jones, O. (1867). *Examples of Chinese Ornament Selected from Objects in the South Kensington Museum and Other Collections*. London: S. & T. Gilbert.

L'Art pour tous: encyclopédie de l'art industriel et décoratif, 461 (1879, 31 August).

Loske, A. (2016). *Shaping an Image of China in the West: William Alexander (1767–1816)*. Retrieved from <https://brightonmuseums.org.uk/discover/2016/09/01/shaping-an-image-of-china-in-the-west-william-alexander-1767-1816/>

Mavrodina, N. M. (2007). *Iskusstvo russkikh kamnerезov XVIII–XIX vekov: katalog kollektsii* [The Art of Russian Masters of the 18th–19th Centuries: Catalogue of the Collection]. St Petersburg: State Hermitage Press.

Neglinskaya, M. A. (2020). Kitaiskii stil' (shinuazri) v arkhitekture i planirovke Londona perioda Regentstva (1811–1820) ["Chinese Style" in Architecture and Planning of London of the Regency Era (1811–1820)]. *Iskusstvo Evrazii*, 1 (16), 174–184. <https://doi.org/10.25712/ASTU.2518-7767.2020.01.013>

Vinokurov, S. E. (2017). Na poroge novogo stilia. Istochniki dal'nevostochnykh reministsentsii v rabotakh rossiiskikh kamnerезov 1880–1900-kh gg. [On the Threshold of Art Nouveau. Sources of Far Eastern Reminiscences in the Works of Russian Stonecutters in the 1880s–1900s]. In I. K. Bott (Ed.), *Modern v Rossii. Nakanune peremen: sbornik nauchnykh statei XXIII Tsarskosel'skoi nauchnoi konferentsii* [Art Nouveau in Russia. On the Eve of Changes: Collection of Scholarly Articles of the XXIII Tsarskoye Selo Scholarly Conference]. St Petersburg: Silver Age Publishing House.

Vinokurov, S. E., & Budrina, L. A. (2015). Kitaiskie motivy v khudozhestvennykh promyslakh Urala: chugunnoe lit'e i reznoi kamen' [Chinese Motifs in the Artistic Crafts of the Urals: Cast Iron and Carved Stone]. In I. K. Bott (Ed.), *Obraz podnebesnoi. Vzgliad iz Evropy: sbornik nauchnykh statei XXI Tsarskosel'skoi nauchnoi konferentsii* [The Image of the Celestial Empire. A View from Europe: Collection of Scholarly Articles of the XXI Tsarskoye Selo Scholarly Conference]. St Petersburg: Silver Age Publishing House.

Vinokurov, S. E., & Budrina, L. A. (2017). Vsemirnye vystavki vtoroi poloviny XIX veka kak odin iz istochnikov kitaiskikh reministsentsii v otechestvennom kamnerезnom iskusstve [World Fairs of the Second Half of the 19th Century as a Source of Chinese Reminiscences in Russian Stone-Cutting Art]. *Izvestiya Uralskogo federal'nogo universiteta. Seriya 2: Gumanitarnye nauki*, 19, 1 (160), 62–74. <https://doi.org/10.15826/izv2.2017.19.1.005>

Винокуров Сергей Евгеньевич

кандидат искусствоведения

¹ заведующий отделом декоративно-прикладного искусства, Екатеринбургский музей изобразительных искусств;

620014, Екатеринбург, Воеводина, 5

² старший преподаватель кафедры истории искусств и музееведения

Уральский федеральный университет

620000, Екатеринбург, пр. Ленина, 51

E-mail: serg.vinokuroff@gmail.com

Будрина Людмила Алексеевна

кандидат искусствоведения, доцент

кафедры истории искусств и музееведения

Уральский федеральный университет

620000, Екатеринбург, пр. Ленина, 51

E-mail: ludmila.budrina@gmail.com

Vinokurov, Sergey Yevgenyevich

PhD (History of Art)

¹ Head of Decorative Arts Department,

Yekaterinburg Museum of Fine Arts

5, Voevodina Str.,

620014 Yekaterinburg, Russia

² Senior Lecturer,

Department of Arts History and Museology

Ural Federal University

51, Lenin Ave., 620000 Yekaterinburg, Russia

Email: serg.vinokuroff@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0001-7548-8651>

ResearcherID: F-1022-2019

Budrina, Ludmila Alekseevna

PhD (History of Art), Associate Professor

Department of Arts History and Museology

Ural Federal University

51, Lenin Ave., 620000 Yekaterinburg, Russia

Email: ludmila.budrina@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0002-8099-5292>

ResearcherID: H-8280-2017

Scopus AuthorID: 57194771064